

IT

KIT GESTORE DI ZONA VICTRIX PRO V2 COD. 3.034120

IL PRESENTE FOGLIO È DA LASCIARE ALL'UTENTE ABBINATO AL LIBRETTO ISTRUZIONI DELLA CALDAIA

AVVERTENZE GENERALI

Tutti i prodotti sono protetti con idoneo imballaggio da trasporto. Il materiale deve essere immagazzinato in ambienti asciutti ed al riparo dalle intemperie.

Il presente foglio istruzioni contiene informazioni tecniche relative all'installazione del kit. Per quanto concerne le altre tematiche correlate all'installazione del kit stesso (a titolo esemplificativo: sicurezza sui luoghi di lavoro, salvaguardia dell'ambiente, prevenzioni degli infortuni), è necessario rispettare i dettami della normativa vigente ed i principi della buona tecnica.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio e/o dei componenti, accessori, kit e dispositivi potrebbe dare luogo a problematiche non prevedibili a priori nei confronti di persone, animali, cose. Leggere attentamente le istruzioni a corredo del prodotto per una corretta installazione dello stesso.

L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle normative vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

- L'apparecchio non è adatto ai bambini e non deve essere utilizzato come giocattolo.
- Conservare o smaltire i materiali di imballaggio a prova di bambino.
- Non smontare l'unità, non contiene parti riparabili dall'utente.

DESCRIZIONE.

L'RC130 funge da controllo remoto con rilevamento della temperatura ambiente per il **sistema heatcon!**. La temperatura desiderata temporanea può essere impostata utilizzando i pulsanti + o -. L'RC 130 è integrato nel sistema **heatcon!** tramite indirizzamento e può essere assegnato ad un **heatcon!** EC e ad un gruppo di ambienti (1 di max. 5).

SCHEDE DI PRODOTTO

In conformità al Regolamento 811/2013 la classe del dispositivo di controllo della temperatura è:

Classe	Contributo all'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente	Descrizione
VI	+4%	Kit regolatore di cascata e zone Victrix Pro V2 abbinato al Kit gestore di zona Victrix Pro V2 e alla sonda di temperatura esterna
VIII	+5%	Kit regolatore di cascata e zone Victrix Pro V2 abbinato a tre o più kit gestore di zona Victrix Pro V2

IE

VICTRIX PRO V2 ZONE MANAGER KIT COD. 3.034120

THIS SHEET MUST BE LEFT WITH THE USER ALONG WITH THE BOILER INSTRUCTION BOOKLET

GENERAL WARNINGS

All products are protected with suitable transport packaging. The material must be stored in a dry place protected from the weather.

This instruction manual provides technical information for installing the kit. As for the other issues related to kit installation (e.g. safety in the workplace, environmental protection, accident prevention), it is necessary to comply with the provisions specified in the regulations in force and with the principles of good practice.

Improper installation or assembly of the appliance and/or components, accessories, kits and devices can cause unexpected problems for people, animals and objects. Read the instructions provided with the product carefully to ensure proper installation.

Installation and maintenance must be performed in compliance with the regulations in force, according to the manufacturer's instructions and by professionally qualified staff, meaning staff with specific technical skills in the plant sector, as envisioned by the law.

SAFETY INSTRUCTIONS.

- The appliance is not suitable for children and must not be used as a toy.
- Store or dispose of packaging materials in a childproof manner.
- Do not disassemble the unit, it does not contain any user-serviceable parts.

DESCRIPTION.

The RC130 serves as remote control with room temperature detection for the **heatcon! system**. The temporary desired temperature can be set using the + or - buttons. The **RC 130 is integrated into the heatcon! system** by means of addressing and can be assigned to a **heatcon!** EC and a room group (1 of max. 5).

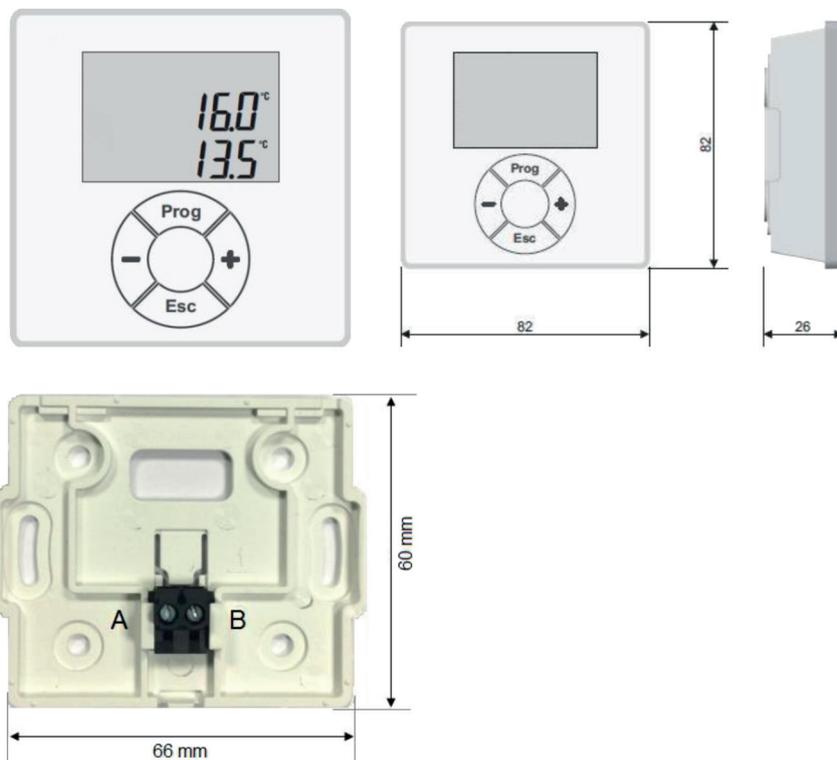
PRODUCT SHEET

In compliance with Regulation 811/2013 the class of the temperature control device is:

Class	Contribution to seasonal space heating energy efficiency	Description
VI	+4%	Victrix Pro V2 cascade and zone controller kit combined with the Victrix Pro V2 zone manager kit and the external temperature probe
VIII	+5%	Victrix Pro V2 cascade and zone controller kit paired with three or more Victrix Pro V2 zone manager kit

INSTALLAZIONE.

INSTALLATION.



1

MESSA IN SERVIZIO.

1. Collegare l'heatcon! EC ai terminali (A/B) della base di montaggio del RC130.
2. Dopo aver collegato l'heatcon EC alla rete elettrica, collegare l'RC130 alla base di montaggio.
3. Il display all'avvio mostra il tipo di unità e la versione del software.

INITIAL COMMISSIONING.

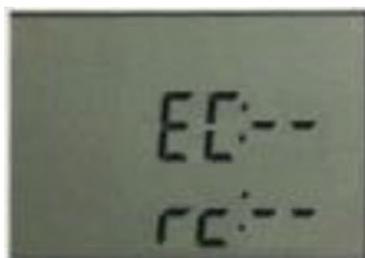
1. Connect the heatcon! EC to the terminals (A/B) of the RC130 mounting base.
2. After connecting the EC heatcon to the mains, connect the RC130 to the mounting base.
3. The start-up display shows the unit type and the software version.



2

4. Dopo 5 s, e durante la prima messa in servizio, bisogna impostare l'assegnazione (indirizzamento).

4. After 5 s, and during initial commissioning, the assignment (addressing) must be set.



3

Utilizzare i pulsanti + e - per assegnare l'heatcon! EC e il gruppo di stanze. Un RC 130 può essere assegnato solo a un heatcon! EC e un gruppo di stanze. La voce viene salvata premendo il tasto Prog.

5. quindi passa al display di base.

Use the + and - buttons to assign the heatcon! EC and the room group. An RC 130 can only be assigned to one heatcon! EC and one room group. The entry is saved by pressing the Prog.

5. then jump to the basic display.

DISPLAY DI BASE.

Il display di base mostra la temperatura attuale desiderata nella riga superiore e la temperatura effettiva nella riga inferiore.

PULSANTI + E -.

Premendo il tasto + o - si regola la temperatura desiderata aumentandola o diminuendola. Durante la regolazione, la temperatura desiderata appare con una cornice. Dopo il trasferimento dei dati di configurazione al heatcon! EC, la cornice scompare di nuovo.

DISPLAY.

Display	Descrizione
16,0°C (vedi figura 1 - in alto)	Setpoint ambiente attuale, modifica tramite +/-.
13,5°C (vedi figura 1 - in basso) 	Temperatura ambiente attuale.
	Riscaldamento in modalità automatica, a temperatura comfort o economy.
	Riscaldamento (Party/Boost/Doccia).
	Arresto modalità automatica, in base alla temperatura di arresto.
	Arresto (avvia)
	Modalità standby (standby/vacanze), nessuna regolazione del setpoint ambiente possibile.
	Spegnimento estivo controllato dalle condizioni meteorologiche.
	Regolazione manuale temporanea del setpoint ambiente in modalità automatica (bacchetta magica).
	Richiesta di riscaldamento attiva, a condizione che sia stata selezionata un'alimentazione.
	Richiesta di raffreddamento attiva, a condizione che sia stata selezionata un'alimentazione.
Errore	Messaggio di errore.

CAMBIO DI ASSEGNAZIONE.

1. Se l'assegnazione dell'RC 130 deve essere modificata, rimuovere l'RC 130 dalla base e quindi ricollegarlo. Ora vengono nuovamente visualizzati il tipo di unità e la versione del software.

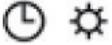
BASIC DISPLAY.

The basic display shows the current desired temperature in the upper line and the actual temperature in the lower line.

+ AND - BUTTON.

Pressing the + or - key adjusts the desired temperature up or down. During the adjustment, the desired temperature appears with a frame. After the setting has been transferred to the heatcon! EC, the frame disappears again.

DISPLAY.

Display	Description
16,0°C (see figure 1 - top)	Current room setpoint, change via +/-.
13,5°C (see figure 1 - bottom) 	Current room temperature.
	Automatic mode heating, to comfort or economy temperature.
	Heating (Party/Boost/Shower).
	Automatic mode setback, according to setback temperature.
	Setback (go).
	Standby mode (standby/holiday), no room setpoint adjustment possible.
	Weather-controlled summer shutdown.
	Manual temporary room setpoint adjustment in automatic mode (magic wand).
	Heating request active, provided a supply has been selected.
	Cooling request active, provided a supply has been selected.
Error	Fault message.

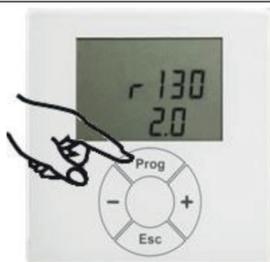
CHANGE OF ASSIGNMENT.

1. If the assignment of the RC 130 is to be changed, remove the RC 130 briefly from the base and then plug it back in. The unit type and the software version are now displayed again.



2. durante la visualizzazione del tipo di unità e la versione del software è necessario tenere premuto il tasto "Prog" del pannello di controllo.

2. while displaying the unit type and software version, the control panel "Prog" must be kept pressed.



5

3. Dopo 5 secondi viene visualizzata l'assegnazione attualmente impostata dell'RC 130. Questa può ora essere modificata utilizzando i tasti + o - in base all'assegnazione desiderata.

3. After 5 seconds, the currently set assignment of the RC 130 is displayed. This can now be changed using the + or - keys according to the desired assignment.



6

La voce viene salvata premendo il tasto Prog.

The entry is saved via the Prog.

DATI TECNICI.

Tipo di montaggio	A parete
Alimentazione	tramite bus di sistema h2b (bassissima tensione di sicurezza secondo EN 60730)
Consumo di energia	< 200 mW
Grado di protezione	IP20
Lunghezza massima consentita del cavo	100 m
Temperatura ambiente	0 ... 60 °C
Temperatura di conservazione	-25 ... 60 °C
Colore	Bianco (RAL 9016)
Dimensioni	82 x 82 x 26 mm (lunghezza x larghezza x altezza)
Materiali di costruzione	ABS
Peso	90 g

TECHNICAL DATA.

Mounting type	Wall mounting
Power supply	via h2b system bus (safety extra-low voltage according to EN 60730)
Power consumption	< 200 mW
Protection class	IP20
Maximum permissible cable length	100 m
Ambient temperature	0 ... 60 °C
Storage temperature	-25 ... 60 °C
Colour	White (RAL 9016)
Dimensions	82 x 82 x 26 mm (length x width x height)
Housing material	ABS
Weight	90 g

heat con! EbV
Elektronikbau und Vertriebs-GmbH
Heisterner Weg 8-12
D-57299 Burbach

heat con! EbV
Elektronikbau und Vertriebs-GmbH
Heisterner Weg 8-12
D-57299 Burbach



Smaltire tutti i componenti sostituiti e infine il controller stesso in modo ecologico e in conformità con le normative legali vigenti nel rispettivo paese.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e modifiche al contenuto di questo documento in qualsiasi momento senza preavviso.

EbV non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni in questo documento.

Copyright© 2022 EbV - Elektronikbau- und Vertriebs GmbH



Dispose of all replaced components and finally the controller itself in an environmentally friendly manner and in accordance with the current legal regulations of the respective country.

We reserve the right to make technical changes as well as changes to the content of this document at any time without prior notice.

EbV accepts no responsibility for any errors or omissions in this document.

Copyright© 2022 EbV - Elektronikbau- und Vertriebs GmbH